

浙江省 2014 年 10 月高等教育自学考试
高级日语(二)试题
课程代码:00610

请考生按规定用笔将所有试题的答案涂、写在答题纸上。

选择题部分

注意事项:

1 答题前,考生务必将自己的考试课程名称、姓名、准考证号用黑色字迹的签字笔或钢笔填写在答题纸规定的位置上。

2. 每小题选出答案后,用 2B 铅笔把答题纸上对应题目的答案标号涂黑。如需改动,用橡皮擦干净后,再选涂其他答案标号。不能答在试题卷上。

問題一. 次の文の _____ に入る最も適当な言葉を A、B、C、D の中から一つ選びなさい。(2 * 10 = 20 点)

- 1、彼は優秀だから試験に合格しても驚く _____.
A ほかはない B にすぎない C ばかりだ D にはあたらない
- 2、彼は信頼する _____ 男だ。彼に任せておけば問題はない。
A に足らない B に足る C に足りない D に足りた
- 3、少しづつ春 _____ きましたが、いかがお過ごしでしょうか。
A まみれで B らしく C めいでて D ごとく
- 4、夫は毎晩ベッドに横になる _____ いびきをかき始める。
A いなや B そばに C かたがた D なり
- 5、4月のはじめの日曜日は桜の開花 _____ 、上野公園はすごい人出だ。
A と相まって B としたって C とばかりに D とは
- 6、彼女は確かに健康的ではあるが、美しさの点ではまあまあ _____.
A といったところだ B よりほかない
C にはあたらない D というものではない
- 7、クラス全員が志望校に合格した _____ 、先生はとてもうれしそうだ。
A とあって B とあれば C と相まって D といえども
- 8、先日のお礼 _____ 、新製品をご説明に参りました。
A ながら B ときたら C として D かたがた
- 9、弟 _____ 、あと片付けはしないし、人のものは壊すし、どうしようもない。
A としたら B とばかりに C といい D ときたら
- 10、どんな国 _____ 、貧富の差は大なり小なり存在する。
A であれ B において C でもって D につき

問題二. 次の諺の解釈に最も適当だと思う諺を A、B、C、D の中から一つ選びなさい。

(2 * 5 = 10 点)

11、どんな貴重なものでも、その価値のわからない者には無意味であることのたとえ。

A 猫の手も借りたい B 急がば回れ

C 塵も積もれば山となる D 豚に真珠

12、元来すぐれたものは、多少傷んだところでそれなりの価値があるということ。

A 筆舌に尽くし難い B 冰山の一角

C 腐っても鯛 D 噺をすれば影がさす

13、顔が非常に赤いことのたとえ。

A 暑さ寒さも彼岸まで B 猿も木から落ちる

C 金時の火事見舞い D 地獄の沙汰も金次第

14、ひどくしかられる。

A 粋が身を食う B 大目玉を食う

C 木で鼻を括る D 気が遠くなる

15、世の中の移り変わりのはげしいことのたとえ。

A 三日見ぬ間の桜 B 夢は逆夢

C 下手の横好き D 箸にも棒にもかからない

問題三. 次の文章を読んで、後の問い合わせに答えなさい。(2 * 10 = 20 点)

私は 1950 年、アメリカ奨学金を得て精神医学を学ぶべく渡米した。戦後間もなくのごろとて、私はまずアメリカの豊富な物質に[A]を奪われ、また明るい自由に振る舞うアメリカ人に深く感心したものである。

それと同時に、私自身の考え方や感じ方がアメリカ人と異なる所から来るぎこちなさも折に触れて感ずるようになった。例えば、渡米して最初のごろだったと思うが、日本の知人に紹介された人を訪ねて、しばらく話をしていると、「あなたはお腹がすいているか、アイスクリームがあるのだが」と聞かれた。私は多少腹が減っていたと思うが、初対面の相手にいきなりお腹がすいているかと聞かれて、すいていると答えるわけにもいかず、すいていないと返事をした。私には多分、もう一回ぐらい勧めてくれるであろうというかすかな期待があったのである。[B]相手は「あ、そう」といつて、何のご愛想もないで、私はがっかりし、お腹がすいていると答えればよかつたと内心悔しく思ったことを記憶している。そして、もし相手が日本人ならば、大体初対面の人にぶしつけにお腹がすいているかなどと聞くことはせず、何かあるものを出してなしてくれるのにと考えたことであった。

また次のようなことも私の神経を刺激したことであった。アメリカ人の家庭に食事に呼ばれると、まず主人が、酒かソフトドリンクいずれを飲むかとたずねてくる。そこで、酒と所望したとすると、次にはスコッチかブルボンかと聞いてくる。そのどちらかに決めた後、今度はそれをどうやってどのぐらい飲むかについて指示しなければならない。幸い主なごちそうは出されたものを食べればよいのだが、それがすむと今度はコーヒーか紅茶かを決めねばならないし、それも砂糖を入れるのか、ミルクはどうするか、一々希望を述べねばならない。私は、これがアメリカ人の丁寧なもてなし方であるということはすぐ分かった。しかし、内心ではどうだっていいじゃないかという気がしきりにした。アメリカ人は何と小さなことで一々選択しなければならないのか、[C]そうすることによって

自分が自由であることを確かめでもするかのように、こんな風にも私は考えた。これは無論私がアメリカ人との社交に馴れないことからきた戸惑いであったであろう。[D]
これはアメリカ人の習慣であると割り切ってしまえばそれですむことであったのかもしれない。[E]、日本人の場合だって客の嗜好を聞くことが全くないわけでもない。しかし日本人だったらよほど親しくなければ、お好きですかと客に聞くことはないのではなかろうか。むしろ、それほど親しくない客には[F]かもしれませんが、といって、食べ物を差し出すのが日本人の習慣ではなかろうか。

16、次の1～4から一番いいものを一つ選んで、文中の[A]に入れなさい。

- A 頭 B 目 C 耳 D 足

17、次の1～4から一番いいものを一つ選んで、文中の[B]に入れなさい。

- A さらに B として C しかし D つまり

18、次の1～4から一番いいものを一つ選んで、文中の[C]に入れなさい。

- A あたかも B あきらかに C あられもなく D ありありと

19、次の1～4から一番いいものを一つ選んで、文中の[D]に入れなさい。

- A おまけに B したがって C ところが D ならびに

20、次の1～4から一番いいものを一つ選んで、文中の[E]に入れなさい。

- A それに B それで C しかし D そうすれば

21、次の1～4から一番いいものを一つ選んで、文中の[F]に入れなさい。

- A 手足まとい B お口に合わない C つまらない D お気を召す

22、文中に「答えるわけにもいかず」とあるが、それはなぜか

- A 相手が初対面の人だったから。

- B 相手がアメリカ人だったから。

- C 相手の態度がぎこちなかつたから。

- D 相手が考える時間をくれなかつたから。

23、文中の「これ」は何を指しているか。

- A アメリカ人の社交に戸惑うこと

- B アメリカ人の丁寧さに馴れないこと

- C 自由であることを何でも確かめること

- D 一々客の希望を聞いて選ばせること

24、「よほど」という言葉の使い方が間違っているものを一つ選びなさい。

- A 身内にほめられてもよほどうれしくはない。

- B よほどのがなれば国には帰らない。

- C よほど疲れていたのか家に着くなり倒れてしまった。

- D ファーストフードより家で作って食べたほうがよほどおいしい。

25、この文章の内容と合うものを次の1～4から一つ選びなさい。

- A 筆者はアメリカ人の心のこもったもてなし方に深く感心している。

- B 筆者はアメリカ人のぶしつけで丁寧さのないやり方を気に入っている。

- C 筆者はアメリカ人の自由さに感心しながらも習慣の違いに戸惑っている。

- D 筆者はアメリカ人に比べて日本人はもてなし方を知らないと感じている。

非选择题部分

注意事项：

用黑色字迹的签字笔或钢笔将答案写在答题纸上，不能答在试题卷上。

問題四。下線部の言葉の読み方を平仮名で書きなさい。（ $1 * 10 = 10$ 点）

26. 何種類もののすすきの、さまざまに輝く穂波に陶酔する。

①

27. みんな、その日差しを慕うように、向こう側の庄周に変わった。

②

28. 広島上空で原子爆弾が炸裂した。

③

29. 花の下で車座になって酒を飲んでいる人々。

④

30. 体から滴れた水が黒く乾いた石へ1寸ほど流れている。

⑤

31. 自身の生理的圧力もそれを助長し、その妻を殺すことを書いた。

⑥

32. 各温泉の水質や効能、周囲の形勝名所旧跡などのだいたいがざっとわかる。

⑦ ⑧

33. 案内の小僧さんが建築の各部分や什物の品々の来歴などをいちいち説明してくれる。

⑨

34. 所詮、商業主義によって簡単に墜落するのだと言ってしまう。

⑩

問題五。下線部の言葉の漢字を書きなさい。（ $1 * 10 = 10$ 点）

35. こちらの窓際にごうじょうに頑張っていた。

①

36. 室にふすいした歴史やこじつなどはベデカによらなければ全くわからない。

② ③

37. 「私とは違う人」をきいな存在として見ない。

④

38. もしかすると、こんな暮らし方を、文明の発達度が低いあかしというのかもしれない。

⑤

39. 羽やしょっかくを前足や後ろ足で丁寧に整える。

⑥

40. せわしくせわしく働いてばかりいたはちが全く動くことがなくなった。

⑦ ⑦

41. 作る者自身が、作られる物のぜんたいを構想し、そういと肉体のしゅうれんを生かして自らの手で完成する。

⑧

⑨

⑩

問題六. 括弧の中の言葉を使って、次の文を日本語に訳しなさい。(3 * 5 = 15点)

42. 被大雨淋打后，庭院已惨不忍睹，可是到了5月，庭院就像一个百草园，百花齐放。(見る影もない)
43. 这样，从提出申请算起，花了长达一年时间才把工作调动好。(かくして)
44. 知之为知之，不知为不知，一定要如实填写。(～なり(に))
45. 心想，好歹也要让孩子们学会电脑操作，于是就收集了一些二手电脑。(まがりなりにでも)
46. 我想听一种声音，那种声音好似轻易可听，但实际上却又无法听得到。(～ようでいて)

問題七. 次の文を中国語に訳しなさい。(3 * 5 = 15点)

47. だが、それまで1人でぼんやりと自分の夢にもたれていた僕が志にそんなふうにさよときよととそこいらを見回し出したので、隣の夫婦のはうでも何事かといったような顔つきで僕のほうを見始めた。
48. 金網越しに野球場を見ると、木枯らしに吹き上げられた砂煙がグランドを走り回っている。
49. 少女の必死な視線が待ちうける薬局に、私はむなしく戻り、一縷の希望を断ち切る役を果たすしかなかった。
50. 物がすべて青白く、空気の肌ざわりも冷え冷えとして、もの静かさがかえってなんとなく自分をそわそわさせた。
51. 師や友に導かれて誤って広野の道に迷っても恨みはないはずではあるまい。